Kapadvanj plates of Dhruvasena III, [Valabhī] year 334, Māgha śu. 9

Annette Schmiedchen

Author of digital edition: Annette Schmiedchen

Identifier: DHARMA_INSMaitraka00081

Repository: Maitraka (tfb-maitraka-epigraphy)

File path: xml-provisional/DHARMA_INSMaitraka00081.xml

Language: Sanskrit [Script (unspecified)]

Commit: 2026-10-29 16:36 (b7a8ff3), last modified 2026-09-29 17:02 (fbcec60)

Summary

Grant of the village of Paṭṭapadraka in favour of a Yajurvedin.

Edition

〈Page 1r〉

〈Page 1v〉 〈1〉 □ svasti vijayaskandhāvārāT sirisimmiṇikāvāsakāT prasabhapraṇatāmitrāṇāṁ maitrakāṇām atulabalasaṁpannamaṇḍalābhogasaṁsaktaprahāraśata〈2〉labdhapratāpāt pratāpopanatadānamānārjjavopārjjitānurāgād anuraktamaulabhṛtaśreṇībalāvāptarājyaśriyaḥ paramamāheśvaraśrībhaṭārkkād avyavacchi〈3〉nnarājavaṅśān mātāpitṛcaraṇāravindapraṇatipravidhautāśeṣakalmaṣaḥ śaiśavāt prabhṛti khaḍgadvitīyabāhur eva samadaparagajaghaṭāsphoṭanaprakāśitasa〈4〉tvanikaṣaḥ tatprabhāvapraṇatārāticūḍāratnaprabhāsaṁsaktapādanakharaśmisa〈ṁ〉hatiḥ sakalasmṛtipraṇītamārggasamyakparipālanaprajāhṛdayaraṁjanānva〈5〉rttharājaśabdo rūpakāntisthairyyyagāmbhīryyabuddhisaṁpadbhiḥ smaraśaśāṅkā-

drirājodadhitridaśagurudhaneśān atiśayānaḥ śaraṇāgatābhayapradānaparatayā tṛṇava<6>dapāstāśeṣasvakāryyaphala<ḥ> prārtthanādhikārtthapradānānanditavidvatsuhṛtpraṇayihṛdayaḥ pādacārīva sakalabhuvanamaṇḍalābhogapramodaḥ paramamāheśvaraḥ śrī<7>guhasenas tasya sutas tatpādanakhamayūkhasantānavisṛtajāhnavījalaughaprakṣālitāśeṣakalmaṣaḥ praṇayiśatasahasropajīvyamānasaṁpad rūpalobhād ivāśri<8>taḥ sarabhasam ābhigāmikair gguṇais sahajaśaktiś¿ī?<i>kṣāviśeṣavismāpitākhiladhanurddharaḥ prathamanarapatisamatisṛṣṭānām anupālayitā dharmmadāyānām apā<9>karttā prajopaghātakāriṇām upaplavānāṁ darśayitā śrīsarasvatyor ekādhivāsasya saṁhatārātipakṣalakṣmīparibhogadakṣavikramo vikramopasaṁprāptavimalapā<10>rtthivaśrīḥ paramamāheśvaraḥ śrīdharasenas tasya sutas tatpādānuddhyātas sakalajagadānandanātyadbhutaguṇasamudayasthagitasamagradiṅmaṇḍalaḥ samaraśatavijayaśo<11>bhāsanāthamaṇḍalāgradyutibhāsuratarāṁsapīṭhodūḍhagurumanorathamahābhāraḥ sarvvavidyāparāparavibhāgādhigamavimalamatir api sarvvataḥ subhāṣitala<12>venāpi sukhopapādanīyaparitoṣaḥ samagralokāgādhagāmbhīryyahṛdayo pi sucaritātiśayasuvyaktaparamakalyāṇasvabhāvaḥ khilībhūtakṛtayuganṛpati<13>pathaviśodhanādhigatodagrakīrttiḥ dharmmānuparodho<j>jvalatarīkṛtārtthasukhasaṁpadupasevānirūḍhadharmmādityadvitīyanāmā paramamāheśvaraḥ śrīśīlādityaḥ<14> tasyānujas tatpādānuddhyātaḥ svayam upendraguruṇeva guruṇātyādaravatā samabhilaṣaṇīyām api rājalakṣmīṁ skandhāsaktāṁ paramabhadra Iva dhuryyas tadājñā<15>saṁpādanaikarasatayaivodvahaN khedasukh¿e?<a>ratibhyām anāyāsitasatvasaṁpattiḥ prabhāvasampadvaśīkṛtanṛpatiśataśiroratnacchāyopagūḍhapādapīṭho pi<16> parāvajñābh¿a?<i>mānarasānāliṅgitamanovṛttiḥ praṇatim ekāṁ parityajya prakhyātapauruṣābhimānair apy arātibhir anāsāditapratikriyopāyaḥ kṛta<17>nikhilabhuvanāmodavimalaguṇasaṁhati<ḥ> prasabhavighaṭitasakalakalivilasitagatir nnīcajanādhirohibhir aśeṣair ddoṣair an¿a?<ā>mṛṣṭātyunnatahṛdayaḥ pra<18>khyātapauruṣāstrakauśalātiśayagaṇatithavipakṣakṣitipatilakṣmīsvayaṁgrāhaprakāśitapravīrapuruṣaprathamasaṁkhyādhigamaḥ paramamāheśvaraḥ śrīkharagra<19>(ha)s tasya tanayas tatpādānuddhyātaḥ sakalavidyādhigamavihitanikhilavidvajjanamanaḥparitoṣātiśayaḥ satvasa<ṁ>padā tyāgaudāryyeṇa ca vigatānusa<20>ndhānāśamāhitārātipakṣamanorathākṣabhaṅgaḥ samyagupalakṣitānekaśāstrakalālo¿r?<k>acaritagahvaravibhāgo pi paramabhadraprakṛtir a<21><kṛ>trimapraśrayavinayaśobhāvibhūṣaṇaḥ samaraśatajayapatākāharaṇapratya¡l!odagrabāhudaṁḍavidhvaṁsitanikhilapratipakṣadarppodayaḥ<22>svadhanuḥprabhāvaparibhūtāstrakauśalābhimāna<ḥ> sakalanṛpatimaṇḍalābhinanditaśāsanaḥ paramamāheśvaraḥ śrīdharasenaḥ tasyānujaḥ tatp¿a?<ā>dā<23>nuddhyātaḥ saccaritātiśayitasakalapūrvvanarapatir atidussādhānām api prasādhayitā viṣayāṇā<ṁ> mūrttimān iva puruṣakāraḥ parivṛddhagu<24>ṇānurāganirbbharacittavṛttibhir mmanur iva svayam abhyupapan-

naḥ prakṛtibhir adhigatakalākalāpaḥ kāntimāN nirvvṛtihetur akalaṅkaḥ kumudanāthaḥ<25> prājyapratāpasthagitadigantarālapradhvansitadhvāntarāśis satatoditaḥ savitā prakṛtibhyaḥ paraṁ pratyayam artthavaṁtam atibahutitha<26>prayojanānubaṁdha(m āgama)paripūrṇṇa<ṁ> v¿a?<i>dadhānaḥ sandhivigrahasamāsaniścayanipuṇaḥ sthāne nurūpam ādeśaṁ dadad guṇa<Page 2r><27>vṛddhividhānajanitasaṁskāraḥ [sā]dhūnāṁ rājyasālāturīyatantrayor ubhayor api niṣṇātaḥ prakṛṣṭavikramo pi karuṇāmṛduhṛdayaḥ śrutavā<28>n apy agarvvitaḥ kānto pi praśam¿a?<ī> sthirasauhṛdayyo pi nirasitā doṣavatām udayasamayasamupajanitajanatānurāgaparipihita<29>bhuvanasamartthitaprathitabālādityadvitīyanāmā paramamāheśvaraḥ śrīdhruvasenas tasya sutas tatpādakamalapraṇāmadharaṇika<30>ṣaṇajanitakiṇalāñchanalalāṭacandraśakalaḥ śiśubhāva Eva śravaṇanihitamauktikālaṅkāravibhramāmalaśrutaviśeṣaḥ pradānasalilakṣā<31>litāgrahastāravindaḥ kanyāyā Iva mṛdukaragrahaṇād amandīkṛtānandavidhir vvasundharāyāḥ kārmmuke dhanurvveda Iva sambhāvitāśeṣalakṣya<32>kalāpaḥ praṇatasāmantamaṇḍalottamāṅgadhṛtacūḍāratn(ā)yamānaśāsanaḥ paramamāheśvaraḥ parambhaṭṭārakamahārājādhirājaparameśvaraca<33>kravarttiśrīdharasenas tatpitāmahabhrātṛśrīśīlādityasya śārṅgapāṇer ivāṅgajanmano bhaktibandhurāvayavakalpitapraṇater atidhavalayā dūraṁ tatpā<34>dāravindapravṛttayā nakhamaṇirucā mandākinyeva nityam amalitottamāṅgadeśasyāgas(t)yasyaiva rāja<r>ṣer ddākṣiṇyam ātanvānasya prabaladhavalimnā ya<35>śasā<ṁ> valayena maṇḍitakakubhā nabhasi yāminīpater vviḍambitākhaṇḍapar(i)veṣamaṇḍalasya payodaśyāmaśikharacūcukarucirasahyavindhyastanayu<36>gāyāḥ kṣiteḥ patyuḥ śrīḍerabhaṭasyāṅgajaḥ kṣitipasaṁhater anurāgiṇyāḥ śuciyaśoṅśukabhṛtaḥ svayaṁvaramālām iva rājyaśriyam arpp(a)yantyāḥ k¿a?<ṛ><37>taparigrahaḥ śauryyam apratihatavyāpāram ānamitapracaṇḍaripumaṇḍala<ṁ> maṇḍalāgram ivāvalambamānaḥ śaradi prasabham ākṛṣṭaśil¿a?<ī><38>mukhabāṇāsanāpāditaprasādhanānāṁ parabhuvāṁ vidhivad ācaritakaragrahaṇaḥ pūrvvam eva vividhavarṇṇo<j>jvalena śrutātiśayenodbhāsitaśra<39>vaṇaḥ pu¿ṇ?<n>aḥ punar ukteneva ratnālaṅkāreṇālaṅkṛtaśrotraḥ parisphuratkaṭakavikaṭakīṭapakṣaratnakiraṇam avicchinnapradānasalilani<40>vahāvasekavilasannavaśaivalāṅkuram ivāgrapāṇim udvahaN dhṛtaviśālaratnavalayajaladhivelātaṭāyamānabhujapariṣvaktaviśva<41>mbharaḥ paramamāheśvaraḥ śrīdhruvasenaḥ kuśalī sarvvān eva samājñāpayaty

astu vas saṁviditaṁ yathā mayā mātāpitroḥ puṇyāpyāyanāya<42> mahicha(ka)vinirggatamahichakavāstavyaitaccāturvvidyasāmānyakauśikasagotravājasaneyasabrahmacāribr¿a?<ā>hmaṇabappaputrabhaṭṭibhaṭāya<43> śivabhāgapuraviṣaye dakṣiṇapaṭṭe paṭṭapadrakagrāmaḥ sodraṅgaḥ soparikaraḥ sabhūtavātapratyāyaḥ sadhānyahiraṇyādeyas sada<44>śāparādhas sotpadyamānaviṣṭikas sarvvarājakīyānām ahastaprakṣepaṇīyaḥ pūrvvaprattadevabrahmadeyarahitaḥ bhūmicchidranyāyenā<45>candrārkkārṇṇavakṣitisar-

itparvvatasamakālīnaḥ putrapautrānvayabhogya Udakātisarggeṇa dharmmadāyo nisṛṣṭaḥ

yato syocitayā brahma<46>deyāgrāhārasthityā bhuṁjataḥ kṛṣataḥ karṣayataḥ pratidiśato vā na kaiścid vyāsedhe varttitavyam āgāmibhadranṛpatibhir apy asmadvaṅśa<47>jair anyair vvā Anityāny aiśvaryyāṇy asthiraṁ mānuṣyaṁ sāmānyañ ca bhūmidānaphalam avagacchadbhir ayam asmaddāyo numantavyaḥ paripālayitavyaś cety

¿a?<u>(kta)<48>ñ ca ||

1. Anuṣṭubh

bahubhir vvasudhā bhuktā rājabhis sagarādibhiḥ
yasya yasya yadā bhūmis tasya tasya tadā phalaM

2. Indravajrā

yānīha dāridryabhayān narendrair ddhanāni dharmmāyatanīkṛ<49>tāni
nirbbhuktamālyapratimāni <tāni> ko nāma sādhuḥ punar ādadīta

3. Anuṣṭubh

ṣaṣṭiṁ varṣasahasrāṇi svargge tiṣṭhati bhūmidaḥ
Ācchettā cānumantā ca tāny eva narake vaseT

dūtako tra pramātṛśrīnāgaḥ<50> likhitam idaṁ sa{ṁ}ndhivigrahādhikṛtadivirapatiśrīskandabhaṭaputradivirapatiśrīmadanahileneti | saṁ 300 30 4 māgha śu 9 svahasto mama †||

Bibliography

First edited by Eugen Julius Theodor Hultzsch with translation, except for final stanzas; no estampages (Hultzsch 1892). Re-edited and encoded by Annette Schmiedchen on the basis of photographs of the original.

Primary

[EJTH] Hultzsch, Eugen Julius Theodor. 1892. “A Valabhī grant of Dhruvasena III. dated Samvat 334.” EI 1, pp. 85–92.